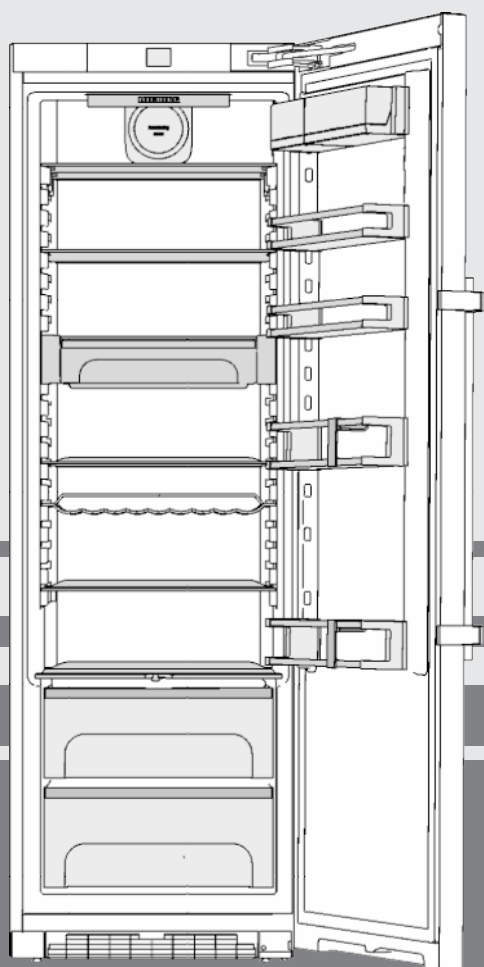


# Instrukcja obsługi i montażu

Chłodziarka wolnostojąca

PL



150517 **7086256 - 01**

**KPef/ (S)KPes ... P**

# LIEBHERR

## Zawartość

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Prezentacja urządzenia</b>                        | <b>2</b>  |
| 1.1       | Przegląd urządzenia i wyposażenia                    | 2         |
| 1.2       | Zakres zastosowania urządzenia                       | 2         |
| 1.3       | Zgodność   | 3         |
| 1.4       | Wymiary do zabudowy                                  | 3         |
| 1.5       | Oszczędzanie energii                                 | 3         |
| 1.6       | Przykład ułożenia produktów                          | 4         |
| 1.7       | SmartDevice  | 4         |
| <b>2</b>  | <b>ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b>     | <b>4</b>  |
| <b>3</b>  | <b>Elementy obsługi i wskaźniki</b>                  | <b>5</b>  |
| 3.1       | Ekran główny   | 5         |
| 3.2       | Struktura obsługi                                    | 5         |
| 3.3       | Nawigacja  | 5         |
| 3.4       | Symbole wskaźnikowe                                  | 6         |
| 3.5       | Opcje urządzenia                                     | 6         |
| <b>4</b>  | <b>Uruchomienie</b>                                  | <b>6</b>  |
| 4.1       | Transportowanie urządzenia                           | 6         |
| 4.2       | Ustawianie urządzenia                                | 6         |
| 4.3       | Zmiana kierunku otwierania drzwi                     | 7         |
| 4.4       | Ustawianie w ciągu szafek kuchennych                 | 12        |
| 4.5       | Utylizacja opakowania                                | 13        |
| 4.6       | Podłączanie urządzenia                               | 13        |
| 4.7       | Włączanie urządzenia                                 | 13        |
| 4.8       | Zakładanie filtra FreshAir                           | 14        |
| 4.9       | Aktywacja minutnika czyszczenia kratki wentylacyjnej | 14        |
| <b>5</b>  | <b>Obsługa</b>                                       | <b>14</b> |
| 5.1       | Zmiana jednostki temperatury                         | 14        |
| 5.2       | Zabezpieczenie przed dziećmi                         | 14        |
| 5.3       | Tryb Sabbath   | 14        |
| 5.4       | Chłodzenie żywności                                  | 15        |
| 5.5       | Ustawianie temperatury                               | 15        |
| 5.6       | SuperCool  | 15        |
| 5.7       | Wentylator   | 16        |
| 5.8       | Funkcja Holiday                                      | 16        |
| 5.9       | Półki  | 16        |
| 5.10      | Korzystanie z dzielonej półki                        | 16        |
| 5.11      | VarioSafe  | 17        |
| 5.12      | Półka w drzwiach                                     | 17        |
| 5.13      | Korzystanie z uchwytu na butelki                     | 18        |
| 5.14      | Pojemnik BioCool                                     | 18        |
| <b>6</b>  | <b>Konserwacja</b>                                   | <b>18</b> |
| 6.1       | Wymiana filtra FreshAir                              | 18        |
| 6.2       | Czyszczenie kratki wentylacyjnej                     | 18        |
| 6.3       | Czyszczenie urządzenia                               | 19        |
| 6.4       | Serwis   | 19        |
| <b>7</b>  | <b>Usterki</b>                                       | <b>20</b> |
| <b>8</b>  | <b>Komunikaty</b>                                    | <b>21</b> |
| <b>9</b>  | <b>Wyłączanie urządzenia</b>                         | <b>21</b> |
| 9.1       | Wyłączanie urządzenia                                | 21        |
| 9.2       | Wyłączenie urządzenia                                | 21        |
| <b>10</b> | <b>Utylizacja urządzenia</b>                         | <b>21</b> |

Producent ciągle pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Dlatego prosimy o zrozumienie, iż jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (\*).

Instrukcje robocze są wyróżnione ►, a wyniki działań ▷.

## 1 Prezentacja urządzenia

### 1.1 Przegląd urządzenia i wyposażenia

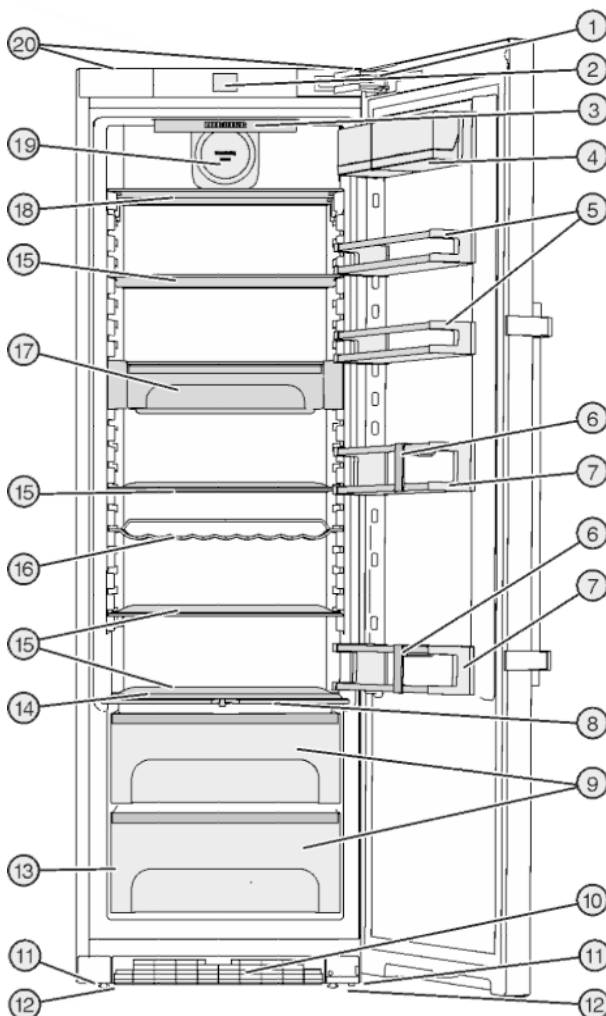


Fig. 1

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| (1) Amortyzator zamykania         | (11) Nóżki  |
| (2) Elementy obsługi i sterowania | (12) Uchwyty transportowe z przodu, rolki transportowe z tyłu |
| (3) Oświetlenie wewnętrzne LED    | (13) Tabliczka znamionowa                                     |
| (4) Półka na pudełka              | (14) Najzimniejsza strefa                                     |
| (5) Półka na konserwy             | (15) Półka  |
| (6) Uchwyt butelek                | (16) Półka na butelki   |
| (7) Stojak na butelki             | (17) VarioSafe  |
| (8) Płyta regulująca wilgotność   | (18) Półka, dzielona  |
| (9) Komora BioCool, regulowana    | (19) Wentylator, z uchwytem na filtr FreshAir                 |
| (10) Kratka wentylacyjna          | (20) Tylne uchwyty do przenoszenia                            |

#### Wskazówka

► Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną.

### 1.2 Zakres zastosowania urządzenia

#### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych w środ-

wisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,
- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

### Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem
- Stosowania na ruchomym podłożu w statkach, pociągach lub samolotach
- Przechowywania żywych zwierząt

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

### Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

### Wskazówka

► Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN                | 10 °C do 32 °C        |
| N                 | 16 °C do 32 °C        |
| ST                | 16 °C do 38 °C        |
| T                 | 16 °C do 43 °C        |

### 1.3 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie spełnia warunki odpowiednich przepisów bezpieczeństwa jak również dyrektyw 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i 2010/30/UE.

### 1.4 Wymiary do zabudowy

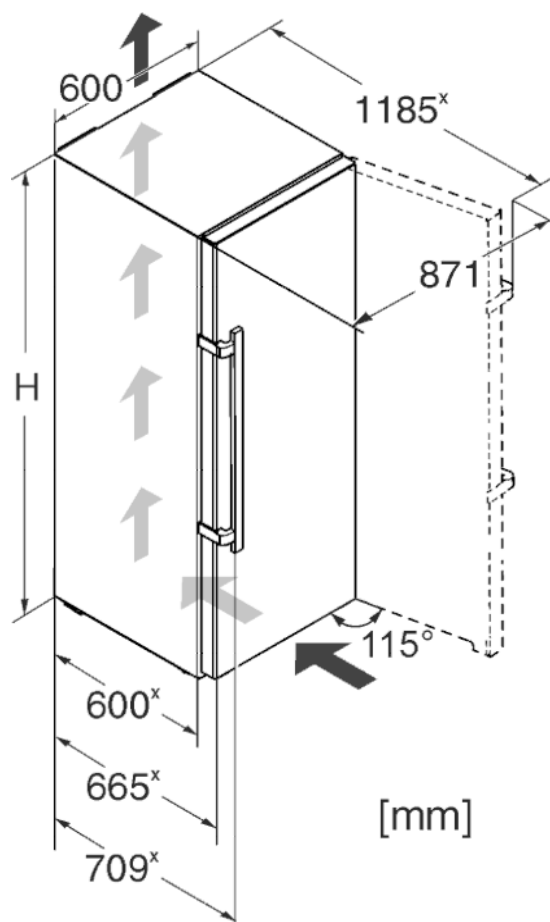


Fig. 2

| Model                    | Wysokość urządzenia H (mm) |
|--------------------------|----------------------------|
| KPef 43.. / (S)KPes 43.. | 1850                       |

\* W przypadku stosowania elementów dystansowych wymiary zwiększają się o 15 mm (patrz 4.2).

Wymiary przy otwartych drzwiach obowiązują dla kąta otwarcia wynoszącego 115°. Wymiar odstępu zależy od kąta otwarcia.

### 1.5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii zależy od warunków ustawienia, np. temperatura otoczenia (patrz 1.2). W razie odchylenia temperatury otoczenia od temperatury normalnej wynoszącej 25 °C, zużycie energii może się zmienić.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane (patrz Prezentacja urządzenia).
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbytnio się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: pozwolić najpierw wystygnąć do temperatury pokojowej.

## ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku dłuższych czasów urlopowych, skorzystać z funkcji wakacyjnej (patrz 5.8).

### 1.6 Przykład ułożenia produktów

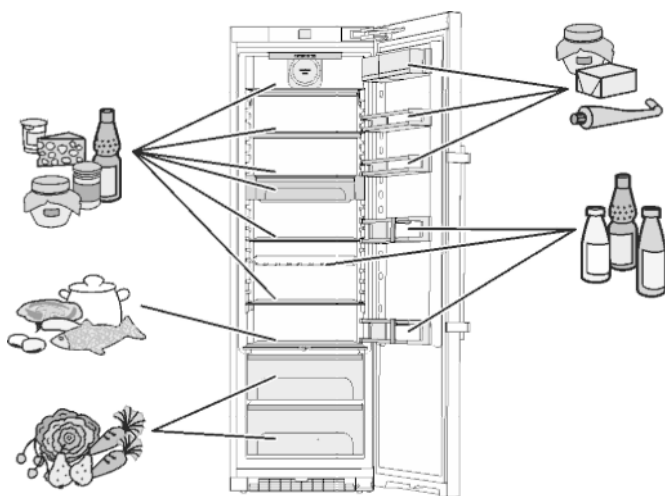
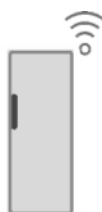


Fig. 3

### 1.7 SmartDevice

Urządzenie jest przeznaczone do zintegrowania z systemem Smart Home oraz dla rozszerzonych usług serwisowych. Zaopatrując się w urządzenie SmartDeviceBox istnieje możliwość aktywacji dodatkowych opcji. Aktywacja odbywa się za pośrednictwem portalu klienta MyLiebherr.



Dodatkowe informacje na temat dostępności, warunków oraz poszczególnych opcji znajdują się na stronie internetowej [www.smartdevice.liebherr.com](http://www.smartdevice.liebherr.com).

## 2 ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwycić za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.

- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać i przekazać ją wraz z urządzeniem ewentualnemu następnemu użytkownikowi.
- Lampy do celów specjalnych takie jak diody LED znajdujące się w urządzeniu przeznaczone są do oświetlenia jego wnętrza i nie nadają się do oświetlenia pomieszczeń domowych.

### Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować otwartym ogniem ani źródłami zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowej, grzejników, lodziarek itp).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

**Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:**

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

**Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:**

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

**Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:**

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic. Nie spożywać od razu lodów, szczególnie tych na bazie wody, czy kostek lodu, mających zbyt niską temperaturę.

**Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:**

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

**Ryzyko zgniecenia:**

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

**Symbole na urządzeniu:**

|  |  |
|--|--|
|  | Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji. |
|--|--|

**Należy przestrzegać specjalnych wskaźówek, podanych w innych rozdziałach:**

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO | informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała. |
|  | OSTRZEŻENIE       | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.        |
|  | OSTROŻNIE         | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.        |
|  | UWAGA             | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.                           |

|           |  |
|-----------|--|
| Wskazówka | oznacza ogólne użyteczne wskaźówki i porady. |
|-----------|--|

**3 Elementy obsługi i wskaźniki**

**3.1 Ekran główny**

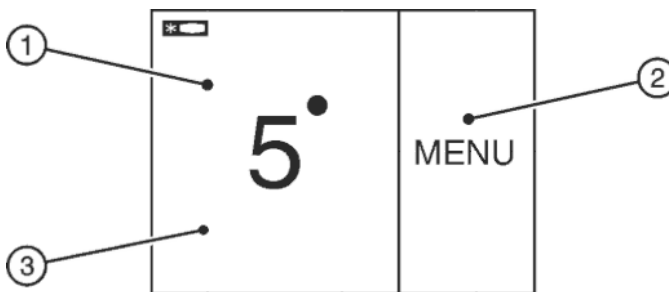


Fig. 4  
(1) Pole chłodziarki (3) Ekran  
(2) Pole menu

Ekran główny jest wskaźnikiem wyjściowym dla użytkownika. W tym miejscu wykonuje się ustawienia.

Naciskając na ekran można przywoływać poszczególne funkcje lub zmieniać wartości.

**3.2 Struktura obsługi**

**Pole chłodziarki**



Fig. 5  
(1) Symbol pola chłodziarki (2) Wskaźnik temperatury chłodziarki

W polu chłodziarki wyświetla się ustawiona temperatura chłodziarki.

Wykonać można następujące ustawienia:

- Ustawienia temperatury
- Wyłączyć urządzenie, ekran zachowuje działanie.

**Pole menu**

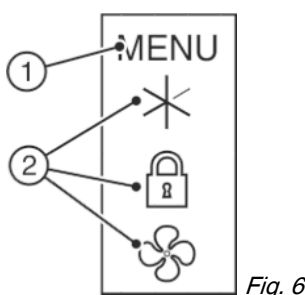


Fig. 6  
(1) Menu główne (2) Aktywne opcje

Pole menu oferuje dostęp do opcji oraz ustawień urządzenia. Dodatkowo prezentowane są aktywne opcje.

**3.3 Nawigacja**

Dostęp do poszczególnych opcji można uzyskać klikając w menu. Po potwierdzeniu danej opcji lub ustawienia pojawia się sygnał dźwiękowy. Na wskaźniku pojawia się ekran główny.

Obsługa urządzenia odbywa się przy pomocy następujących symboli:

# Uruchomienie



## Standby:

Włączanie urządzenia lub strefy temperatury.

MENU

## Menu:

Przywoływanie opcji.



## Minus / Plus:

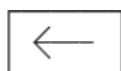
Zmiana ustawień (np. regulacja temperatury).



## Strzałka nawigacyjna lewa / prawa:

Wybór opcji i nawigacja w menu.

Przy pomocy strzałek nawigacyjnych można przewijać pomiędzy poszczególnymi opcjami. Po ostatniej opcji wyświetla się ponownie pierwsza opcja.



## Powrót:

Przerywanie wyboru.

Wskaźnik przelącza się na kolejny poziom lub na ekran główny.



## OK:

Potwierdzanie wyboru.

Po potwierdzeniu wskaźnik przelącza się na ekran główny.



## ON / OFF, START / STOP

Aktywacja / dezaktywacja opcji.



Po aktywacji lub dezaktywacji opcji, wskaźnik przelącza się na ekran główny.



## RESET:

Zerowanie minutnika.



## Dostęp do serwisu

### Wskazówka

Jeżeli po 1 minucie nie zostanie wybrana żadna opcja, wskaźnik przelącza się na ekran główny.

## 3.4 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.



### Strzałka skierowana w górę:

Temperatura wzrasta.



### Strzałka skierowana w dół:

Temperatura maleje.



### Standby:

Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.



### Komunikaty:

Dostępne są komunikaty błędów oraz przypomnienia.

## 3.5 Opcje urządzenia

Istnieje możliwość aktywacji i ustawienia następujących opcji, objaśnienia i możliwości ustawień, (patrz Obsługa):

| Symbol | Opcja                                     |
|--------|---|
| 11:27h | SuperCool <sup>x</sup>                    |
|        | Wentylator <sup>x</sup>                   |
|        | SabbathMode                               |
|        | Zabezpieczenie przed dziećmi <sup>x</sup> |
|        | Funkcja Holiday                           |
|        | Jednostka temperatury                     |

<sup>x</sup> Jeśli opcja ta jest aktywna, w polu menu wyświetli się przynależny symbol.

W przypadku, gdy aktywnych będzie więcej niż 6 opcji, w polu menu będą wyświetlone tylko 4 opcje. Pozostałe opcje są wyświetlane poprzez naciśnięcie dolnej strzałki nawigacyjnej. Poprzez ponowne naciśnięcie strzałki nawigacyjnej można wrócić do wskaźnika wyjściowego.

Symbol znika, gdy kończy się działanie danej opcji lub zostaje ona dezaktywowana.

## 4 Uruchomienie

### 4.1 Transportowanie urządzenia



#### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego transportu!

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Nie transportować urządzenia w jedną osobę.

### 4.2 Ustawianie urządzenia



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcie!  
Jeśli kabel sieciowy / wtyczka urządzenia lub innego urządzenia zetkną się z tylną stroną urządzenia, kabel sieciowy / wtyczka mogą zostać uszkodzone wskutek wibracji urządzenia tak, że dojdzie do zwarcia.

- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzenia ani innych przyrządów do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru, spowodowane przez czynnik chłodniczy!

Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.

- ▶ Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia przez zablokowane otwory wentylacyjne!

- ▶ Nie blokować otworów wentylacyjnych. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację!

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

Jeżeli urządzenie nie jest chłodziarką typu Side-by-Side (SBS):

- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio przy innej chłodziarce lub zamrażarce.

- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.
- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie i z zastosowaniem elementów dystansowych (patrz poniżej).
- Urządzenie można przesunąć tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.
- Podłoże urządzenia musi mieć taką samą wysokość jak otaczające podłoże.
- Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.
- Im więcej czynnika chłodniczego R 600a w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Zgodnie z wymaganiami normy EN 378, na 11 g czynnika chłodniczego R 600a pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie musi mieć wielkość 1 m<sup>3</sup>. Dane dotyczące ilości czynnika chłodniczego umieszczone są na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.
- ▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na zewnątrz obudowy.

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez środek do pielęgnacji stali szlachetnej!

**Drzwi ze stali szlachetnej i ściany boczne ze stali szlachetnej** zostały pokryte wysokiej jakości powłoką.

Środki do pielęgnacji stali szlachetnej są dla niej szkodliwe.

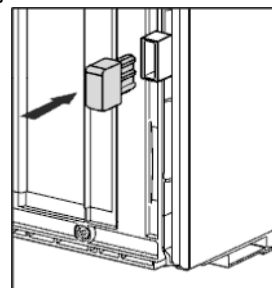


- ▶ **Powlekane powierzchnie drzwi i ścian bocznych oraz lakierowane powierzchnie drzwi i ścian bocznych** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatki z mikrowłókna.

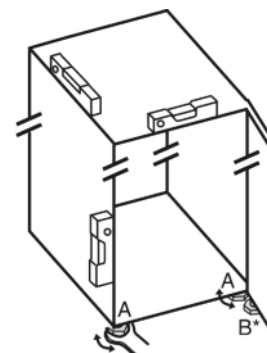
- ▶ zdjąć folie ochronne z listew ozdobnych.
- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.

Elementy dystansowe należy stosować, aby uzyskać deklarowane zużycie energii elektrycznej oraz uniknąć pojawiania się wody kondensacyjnej przy dużej wilgotności otoczenia. Elementy dystansowe zwiększają głębokość urządzenia o ok. 15 mm. Brak elementów dystansowych nie wpływa negatywnie na działanie urządzenia, a jedynie w niewielkim stopniu zwiększa zużycie energii elektrycznej.

- ▶ Jeżeli do urządzenia dołączone są elementy dystansowe, należy je zamontować z tyłu urządzenia, po lewej i prawej stronie na dole.



- ▶ Użytkować opakowanie (patrz 4.5).
- ▶ Za pomocą dołączonego klucza płaskiego i przy użyciu poziomicy ustawić nóżki urządzenia (A) w taki sposób, aby stało ono pewnie i równo.



- ▶ Następnie podeprzeć drzwi: Kluczem widlastym SW 10 wykręcić nóżkę z płytki zawiasu (B), aby oparła się ona na podłożu i następnie obrócić o dalsze 90°.
- W przypadku montażu urządzenia typu Side-by-Side (S...) razem z drugim urządzeniem (w postaci połączenia SBS):
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcją montażu kombinacji Side-by-Side. (Woreczek z akcesoriami urządzenia SBS lub urządzenia z zamrażalnikiem)\*

## Wskazówka

- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 6.3).

Jeżeli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację w miejscu ustawienia.

## 4.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

W razie potrzeby można zmienić kierunek otwierania drzwi:

Upewnić się, że przygotowane zostały następujące narzędzia:

# Uruchomienie

- Torx® 25 (T25)
- Torx® 15 (T15)
- Śrubokręt do wkrętów z łbem z nacięciem prostym
- Klucz widlasty SW10
- Poziomica
- Dołączony klucz widlasty z narzędziem T25
- W razie potrzeby użyć wkrętarki akumulatorowej
- W razie potrzeby użyć drabinki podwójnej
- W razie potrzeby, podczas montażu skorzystać z pomocy drugiej osoby

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzeń Side-by-Side przez wodę kondensacyjną!

Określone urządzenia można ustawiać jako kombinację urządzeń Side-by-Side (dwa urządzenia obok siebie).

Jeżeli Państwa urządzenie **jest urządzeniem Side-by-Side (SBS)**:

- ▶ Kombinację SBS ustawić zgodnie z załącznikiem.

Jeżeli **podane jest rozmieszczenie urządzeń**:

- ▶ Nie zmieniać mocowania drzwi.

### 4.3.1 Demontaż amortyzatora

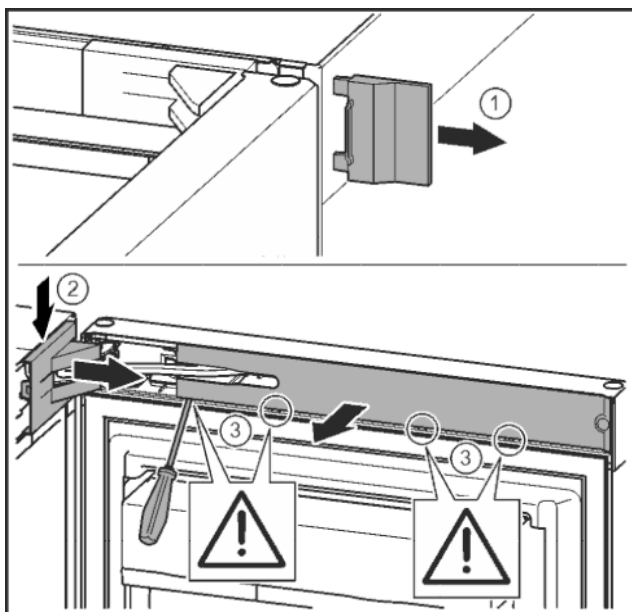


Fig. 7

- ▶ Otworzyć drzwi.

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

W przypadku uszkodzenia uszczelki drzwi mogą zamykać się nieprawidłowo, a wydajność chłodzenia może być niewystarczająca.

- ▶ Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki drzwi śrubokrętem!

- ▶ Zdjąć zewnętrzną osłonę. Fig. 7 (1)
- ▶ Wyczepić i poluzować osłonę płytki zawiasu. Zdjąć osłonę płytki zawiasu. Fig. 7 (2)
- ▶ Przy pomocy śrubokręta wyczepić zaślepkę i odchylić w bok. Fig. 7 (3)

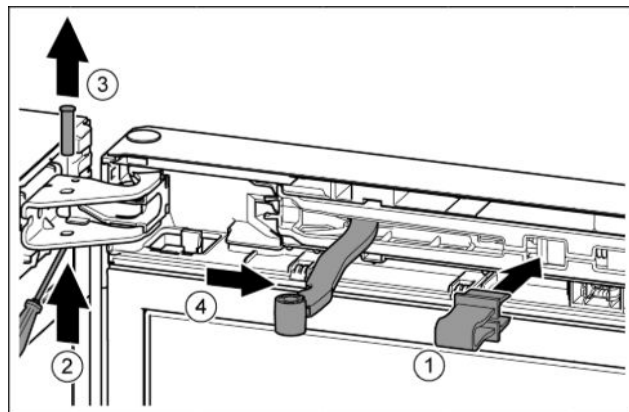


Fig. 8



## OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia przez składający się przegub!

- ▶ Zazębić zabezpieczenie.

- ▶ Zabezpieczenie zazębić w otworze. Fig. 8 (1)
- ▶ Sworznie wysunąć przy pomocy śrubokręta. Fig. 8 (2)
- ▶ Sworznie wyjąć w górę. Fig. 8 (3)
- ▶ Przegub obrócić w kierunku drzwi. Fig. 8 (4)

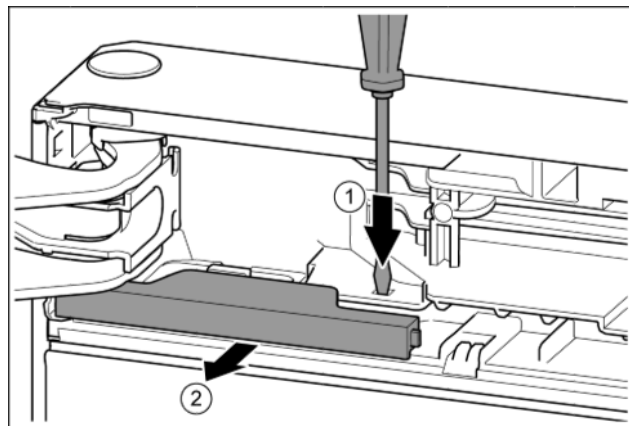


Fig. 9

- ▶ Nakładkę wcisnąć przy pomocy śrubokręta. Fig. 9 (1)
- ▶ Wyciągnąć osłonę z blokady. Fig. 9 (2)



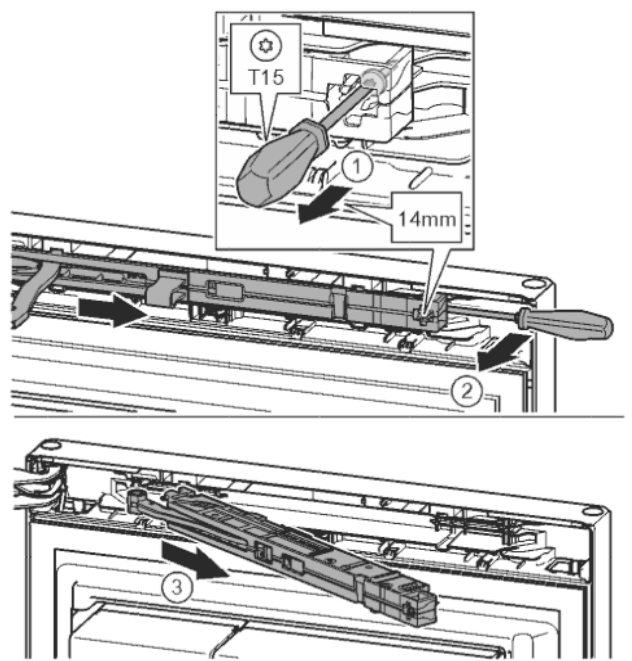


Fig. 10

- ▶ Przy pomocy śrubokręta T15 odkręcić śrubę na amortyzatorze zamykania drzwi ok. 14 mm. Fig. 10 (1)
- ▶ Od strony uchwyty, za amortyzator zamykania drzwi wsunąć śrubokręt i obrócić do przodu. Fig. 10 (2)
- ▶ Wyjąć amortyzator zamykania drzwi. Fig. 10 (3)

### 4.3.2 Zdejmowanie drzwi

#### Wskazówka

- ▶ Wyjąć żywność z półek na drzwiach przed demontażem drzwi, aby nie wypadła.

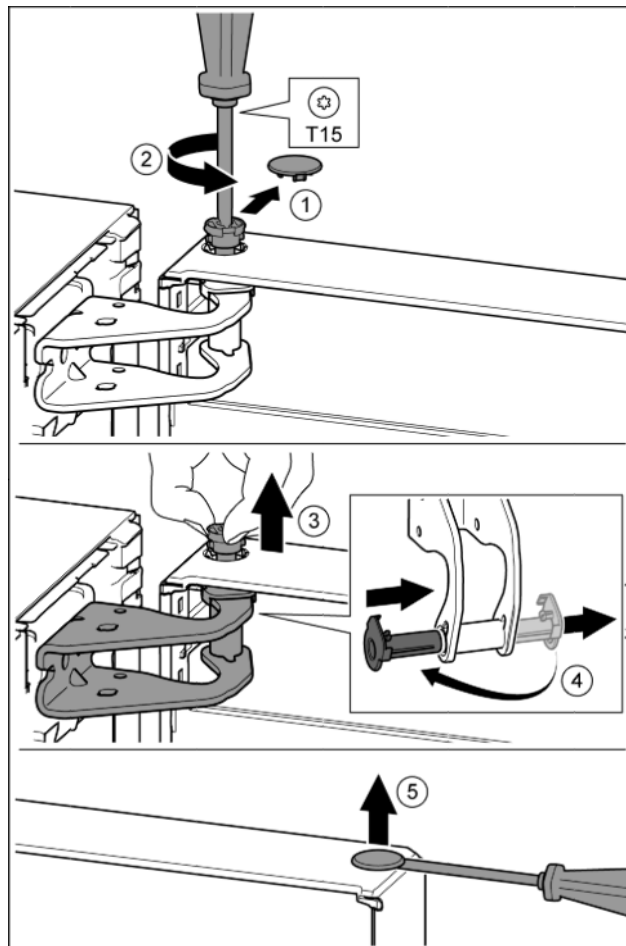


Fig. 11



#### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku wypadnięcia drzwi!

- ▶ Dobrze trzymać drzwi.
  - ▶ Ostrożnie odstawić drzwi.
- 
- ▶ Ostrożnie zdjąć osłonę zabezpieczającą. Fig. 11 (1)
  - ▶ Sworzeń wykręcić nieco przy pomocy śrubokręta T15. Fig. 11 (2)
  - ▶ Przytrzymać drzwi i wyjąć sworzeń palcami. Fig. 11 (3)
  - ▶ Tuleję łożyskową wyjąć z prowadnicy. Założyć z drugiej strony i zazębić. Fig. 11 (4)
  - ▶ Unieść drzwi i odstawić je na bok.
  - ▶ Zatyczkę ostrożnie podważyć przy pomocy śrubokręta i wyjąć z tulei łożyskowej drzwi. Fig. 11 (5)

# Uruchomienie

## 4.3.3 Przekładanie górnych zawiasów

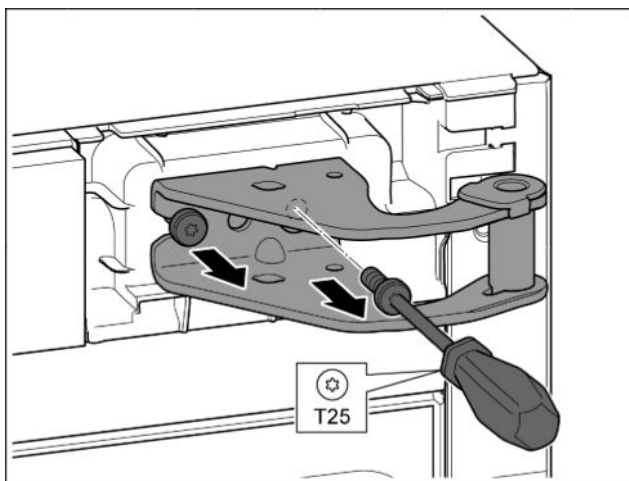


Fig. 12

- ▶ Przy pomocy śrubokręta T25 wykręcić obie śruby.
- ▶ Unieść płytkę zawiasu i wyjąć.

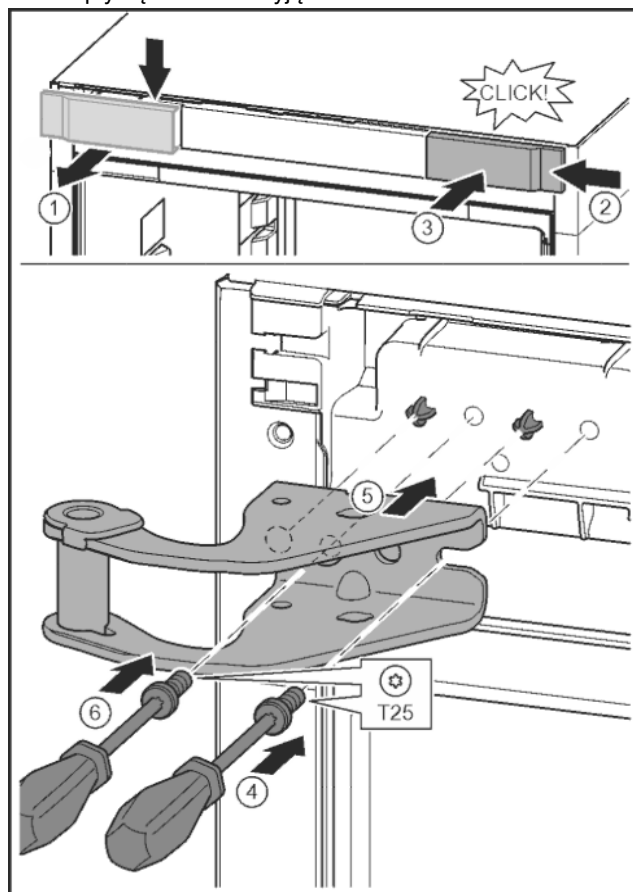


Fig. 13

- ▶ Poluzować osłonę i zdjąć w bok. Fig. 13 (1)
- ▶ Osłonę obrócić o 180° założyć z drugiej strony od prawej. Fig. 13 (2)
- ▶ Zazębić osłonę. Fig. 13 (3)
- ▶ Śrubę założyć przy pomocy śrubokręta T25. Fig. 13 (4)
- ▶ Założyć górną płytkę zawiasu. Fig. 13 (5)
- ▷ Czopy znajdują się w odpowiednich otworach na śruby.
- ▶ Dokręcić śrubę. Fig. 13 (4)
- ▶ Śrubę założyć przy pomocy śrubokręta T25 i mocno dokręcić. Fig. 13 (6)

## 4.3.4 Przekładanie dolnych zawiasów

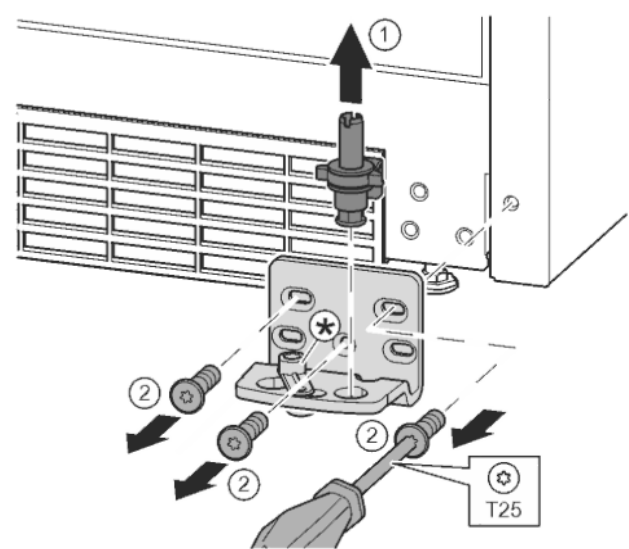


Fig. 14

- ▶ Kompletną płytkę zawiasu wyjąć w górę. Fig. 14 (1)
- ▶ Śruby wykręcić przy pomocy śrubokręta T25 i zdjąć płytkę zawiasu Fig. 14 (2)

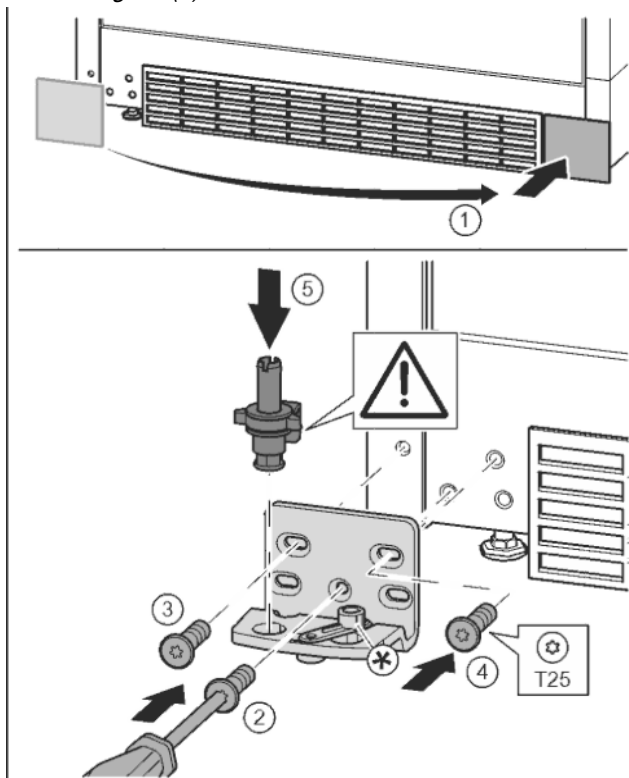


Fig. 15

- ▶ Zdjąć osłonę i założyć z drugiej strony. Fig. 15 (1)
- ▶ Płytkę zawiasu założyć z drugiej strony i przykręcić przy pomocy śrubokręta T25. Rozpocząć śruby 2 dolnej umieszczonej na środku. Fig. 15 (2)
- ▶ Dokręcić śruby 3 i 4. Fig. 15 (3, 4)
- ▶ Założyć cały sworzeń płytki zawiasu. Przy tym zwrócić uwagę, by krzywka zatrzaskowa wskazywała do tyłu. Fig. 15 (5)

## 4.3.5 Przekładanie uchwytów

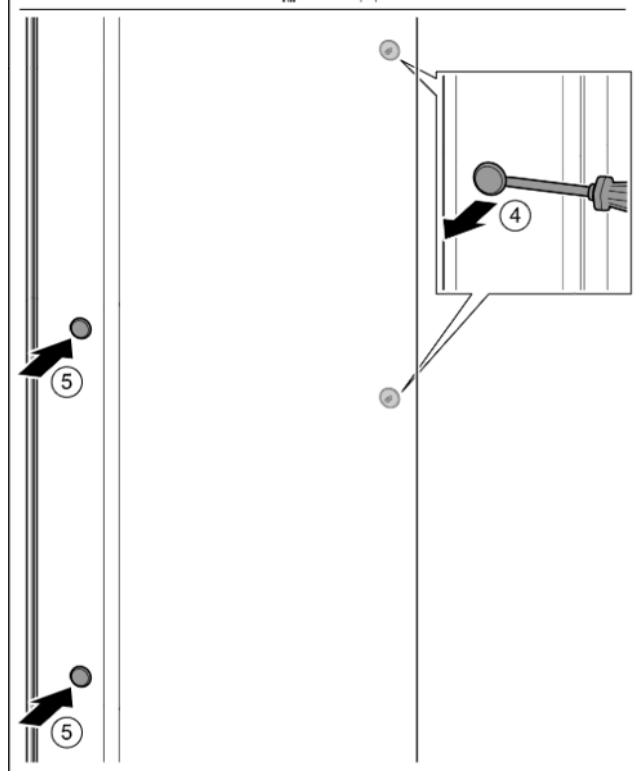
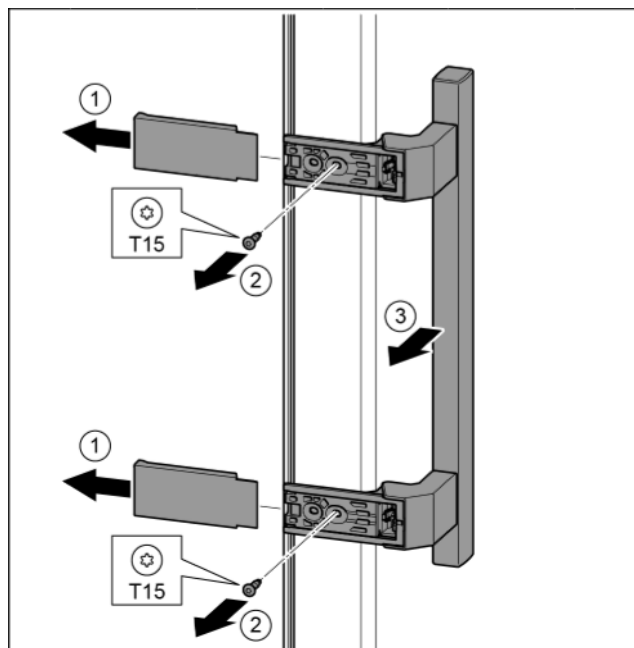


Fig. 16

- ▶ Zdjąć osłonę. Fig. 16 (1)
- ▶ Śruby wykręcić przy pomocy śrubokręta T15. Fig. 16 (2)
- ▶ Zdjąć uchwyt. Fig. 16 (3)
- ▶ Boczną zatyczkę ostrożnie podważyć przy pomocy śrubokręta i wyjąć. Fig. 16 (4)
- ▶ Zatyczkę założyć ponownie z drugiej strony. Fig. 16 (5)

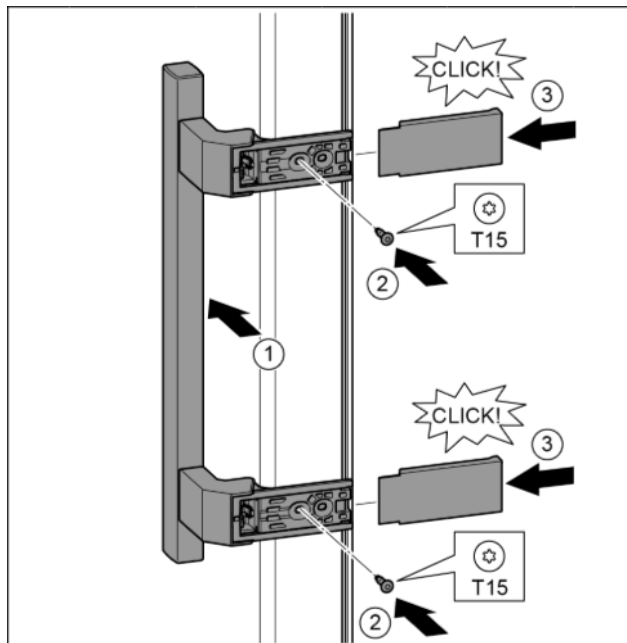


Fig. 17

- ▶ Założyć uchwyt po przeciwległej stronie. Fig. 17 (1)
- ▷ Otwory pod śruby muszą się dokładnie pokrywać.
- ▶ Śruby przykręcić przy pomocy śrubokręta T15. Fig. 17 (2)
- ▶ Osłony założyć z boku i wsunąć. Fig. 17 (3)
- ▷ Zwrócić uwagę na prawidłowe zazębienie.

## 4.3.6 Montaż drzwi

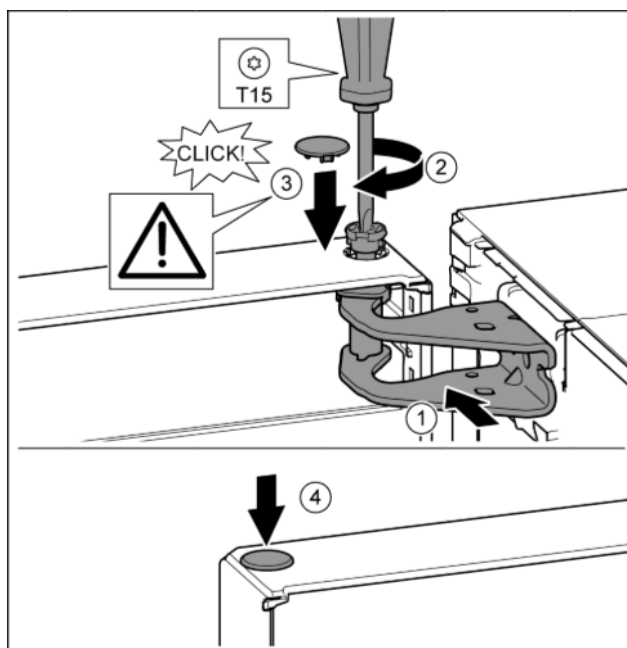


Fig. 18

- ▶ Założyć drzwi na dolny sworzeń zawiasu.
- ▶ Wyrównać drzwi u góry względem otworu w płycie zawiasu. Fig. 18 (1)
- ▶ Założyć sworzeń i dokręcić śrubokrętem T15. Fig. 18 (2)
- ▶ Zamontować osłonę bezpieczeństwa w celu zabezpieczenia drzwi: Włożyć osłonę zabezpieczającą i sprawdzić czy przylega ona do drzwi. Ponadto założyć cały sworzeń. Fig. 18 (3)
- ▶ Założyć zatyczkę. Fig. 18 (4)

# Uruchomienie

## 4.3.7 Ustawianie drzwi



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.
- ▶ Korzystając ew. z obu podłużnych otworów w dolnej płytce zawiasu ustawić drzwi w jednej linii z obudową urządzenia. W tym celu wykręcić środkową śrubę znajdującą się w płytce zawiasu przy pomocy dołączonego narzędzia T25. Pozostałe śruby odkręcić przy pomocy narzędzia T25 lub przy pomocy śrubokręta T25 i wyrównać w otworach podłużnych.
- ▶ Podeprzeć drzwi: Kluczem widlastym SW10 wykręcić nóżkę z płytki zawiasu na dole, aby oparła się ona na podłożu i następnie obrócić o dalsze 90°.

## 4.3.8 Montaż amortyzatora

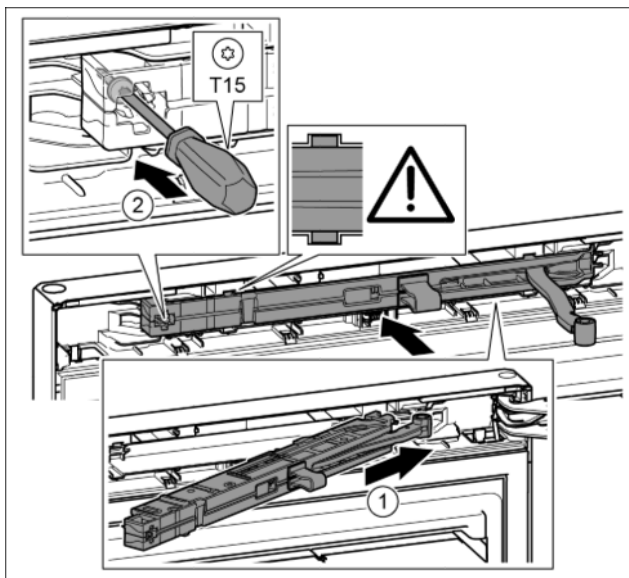


Fig. 19

- ▶ Amortyzator zamykania drzwi po stronie płytki zawiasu wsunąć ukośnie w zagłębienie aż do oporu. Fig. 19 (1)
- ▶ Amortyzator wsunąć całkowicie.
- ▷ Amortyzator jest ustawiony prawidłowo, gdy żebro amortyzatora zamykania drzwi jest umieszczone w prowadnicy obudowy.
- ▶ Śrubę przykręcić przy pomocy śrubokręta T15. Fig. 19 (2)

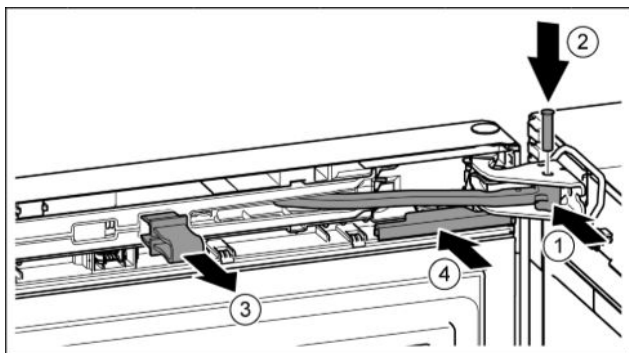


Fig. 20

Drzwi są otwarte pod kątem 90°.

- ▶ Przegub obrócić w płytce zawiasu. Fig. 20 (1)

- ▶ Sworzeń umieścić w płytce zawiasu i przegubie. Przy tym zwrócić uwagę, aby krzywka zatraskowa została prawidłowo umieszczona w rowku. Fig. 20 (2)
- ▶ Zdjąć zabezpieczenie. Fig. 20 (3)
- ▶ Wsunąć osłonę. Fig. 20 (4)

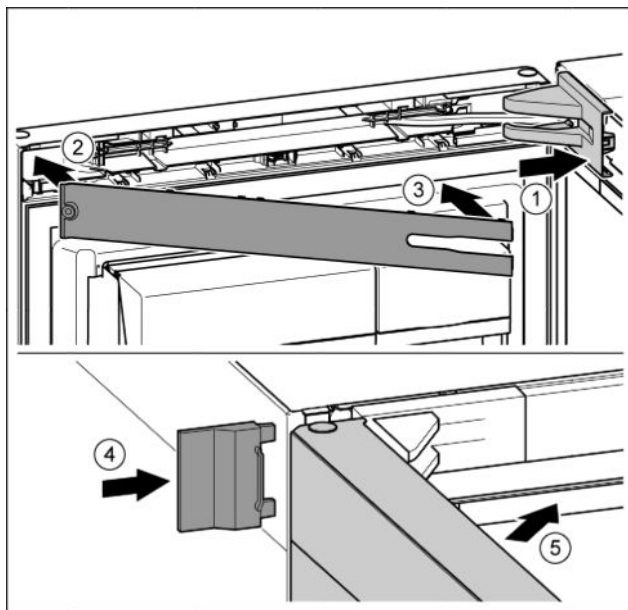


Fig. 21

- ▶ Założyć osłonę płytki zawiasu i zązbić, ew. ostrożnie odsunąć. Fig. 21 (1)
- ▶ Założyć zaślepkę. Fig. 21 (2)
- ▶ Przechylić i zązbić zaślepkę. Fig. 21 (3)
- ▶ Wsunąć zewnętrzną osłonę. Fig. 21 (4)
- ▶ Zamknąć górne drzwi. Fig. 21 (5)

## 4.4 Ustawianie w ciągu szafek kuchennych

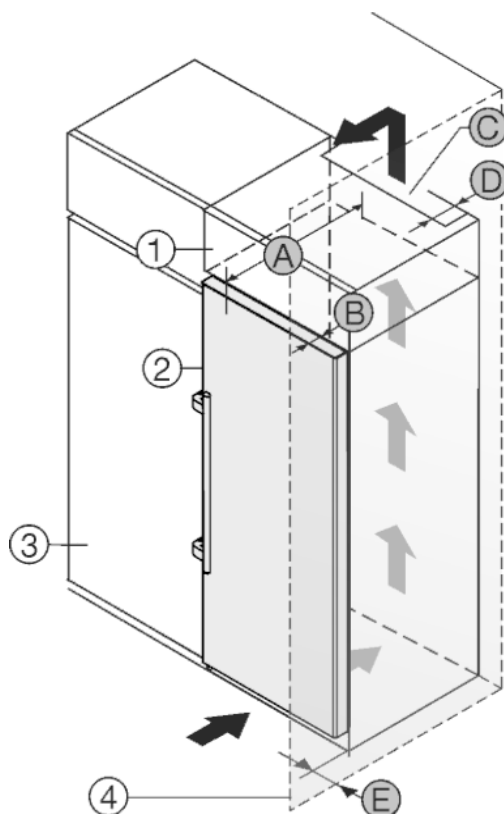


Fig. 22

| A [mm] | B [mm] | C [cm <sup>2</sup> ] | D [mm]  | E [mm]  |
|--------|--------|----------------------|---------|---------|
| 665 *  | 65     | min. 300             | min. 50 | min. 46 |

\* W przypadku stosowania elementów dystansowych wymiary zwiększają się o 15 mm (patrz 4.2).

Wymiary obowiązują dla kąta otwarcia wynoszącego 90°. Wymiar odstępów zależy od kąta otwarcia.

Zestaw do ograniczania kąta otwierania drzwi do 90° dla urządzeń z systemem cichego domyknięcia można zamówić w serwisie klienta.

Urządzenie może zostać obudowane szafkami kuchennymi. Aby dopasować urządzenie *Fig. 22 (2)* do wysokości ciągu szafek kuchennych, można nad urządzeniem umieścić szafkę nasadzaną *Fig. 22 (1)*.

Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok szafki kuchennej *Fig. 22 (3)*. By móc całkowicie otworzyć drzwi, urządzenie musi wystawać przynajmniej o głębokość *Fig. 22 (B)* za front szafki kuchennej. W zależności od głębokości szafek kuchennych oraz od zastosowania elementów dystansowych urządzenie może wystawać jeszcze bardziej.

#### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia poprzez przegrzanie na skutek niedostatecznej wentylacji!

W przypadku niedostatecznej wentylacji może dojść do uszkodzenia sprężarki lodówki.

- ▶ Zadać o dostateczną wentylację.
- ▶ Przestrzegać wymogów dotyczących wentylacji.

Wymogi dotyczące wentylacji:

- Żebra z tyłu urządzenia mają na celu zapewnienie dostatecznej wentylacji. W pozycji ostatecznej nie mogą się one znajdować w zagłębieniach lub wycięciach.
- Na tylnej ścianie szafki nasadzonej wymagany jest wywiewny kanał wentylacyjny o głębokości *Fig. 22 (D)* na całej szerokości szafki.
- Pod sufitem pomieszczenia należy zachować przekrój odpowietrzający *Fig. 22 (C)*.
- Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany *Fig. 22 (4)*, to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować odstęp *Fig. 22 (E)*. Na taką odległość wystaje klamka przy otwartych drzwiach.

## 4.5 Utylizacja opakowania



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:



- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

## 4.6 Podłączanie urządzenia



#### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe podłączenie!  
Zagrożenie pożarowe.

- ▶ Nie stosować przedłużaczy.
- ▶ Nie stosować listew rozdzielczych.

#### UWAGA

Nieprawidłowe podłączenie!

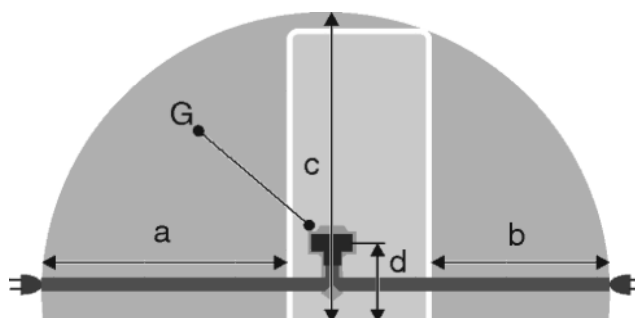
Uszkodzenie układu elektronicznego.

- ▶ Nie stosować falowników wyspowych.
- ▶ Nie stosować wtyczek energooszczędnych.

#### Wskazówka

Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.

- ▶ Dłuższy przewód zasilający można zamówić w serwisie.



*Fig. 23*

| a         | b         | c         | d        | G                  |
|-----------|-----------|-----------|----------|--------------------|
| ~ 1800 mm | ~ 1400 mm | ~ 2100 mm | ~ 200 mm | Wtyczka urządzenia |

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Rodzaj prądu i napięcie w miejscu ustawienia zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej (patrz Prezentacja urządzenia).
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne.
- Gniazdo znajduje się poza tylną częścią urządzenia w podanym obszarze *Fig. 23 (a, b, c)*.
- ▶ Sprawdzić przyłącze elektryczne.
- ▶ Wtyczkę urządzenia *Fig. 23 (G)* podłączyć z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe zazębienie.
- ▶ Wtyczkę sieciową podłączyć do zasilania elektrycznego.
- ▷ Na ekranie pojawia się logo Liebherr.
- ▷ Wskaźnik przełącza się na symbol Standby.

## 4.7 Włączanie urządzenia

#### Wskazówka

Jeżeli aktywny jest tryb demonstracyjny, na ekranie głównym pojawi się DEMO.

- ▶ Dezaktywować tryb demonstracyjny (patrz Usterki).

Przed pierwszym umieszczeniem produktów, urządzenie podłączyć i uruchomić ok. 2 godziny wcześniej.

### 4.7.1 Włączanie urządzenia

Jeżeli symbol Standby jest wyświetlany na całym ekranie:

- ▶ Naciśnięcie symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest włączone. Na wskaźniku pojawia się ekran główny.

- ▷ Urządzenie przełącza się na wyświetlaną temperaturę. Jest to prezentowane przy pomocy strzałek skierowanych w dół.

### Jeżeli symbol Standby wyświetla się w polu chłodziarki:

- ▶ Nacisnąć symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest włączone.
- ▷ Urządzenie przełącza się na wyświetlaną temperaturę. Jest to prezentowane przy pomocy strzałek skierowanych w dół.

### Jeżeli ekran jest czarny:

- ▶ Nacisnąć na ekran.
- ▷ Na całym ekranie pojawia się symbol Standby.
- ▶ Nacisnąć symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest włączone. Na wskaźniku pojawia się ekran główny.
- ▷ Urządzenie przełącza się na wyświetlaną temperaturę. Jest to prezentowane przy pomocy strzałek skierowanych w dół.

## 4.8 Zakładanie filtra FreshAir

Dołączony filtr FreshAir może być stosowany dla uzyskania optymalnej jakości powietrza.

Uchwyt znajduje się w górnym obszarze urządzenia, (patrz Prezentacja urządzenia)

- ▶ usunąć osłonę.

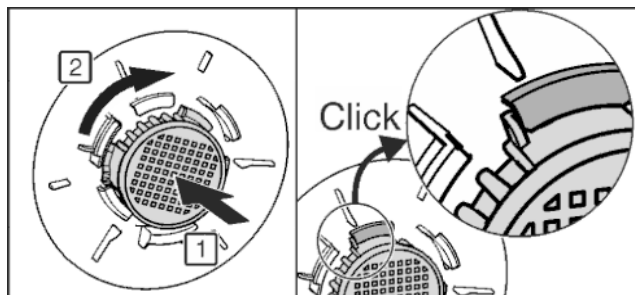
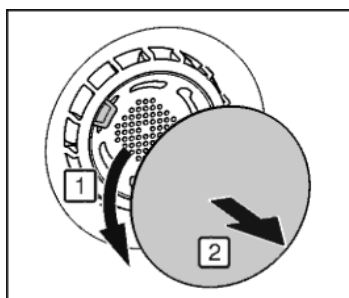


Fig. 24

- ▶ Filtr FreshAir umieścić w osłonie i obrócić w prawo.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby filtr się zazaębił.
- ▶ Ponownie założyć osłonę.

### Aktywacja minutnika

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się filtr FreshAir.
- ▶ Nacisnąć symbol filtra FreshAir.
- ▶ Nacisnąć ON.
- ▷ Minutnik jest aktywny. Po upływie danego terminu pojawia się komunikat informujący o konieczności wymiany filtra FreshAir.

## 4.9 Aktywacja minutnika czyszczenia kratki wentylacyjnej

W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji, kratkę wentylacyjną należy czyścić minimum raz w roku. W celu przypomnienia aktywować można minutnik.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się kratka wentylacyjna.
- ▶ Nacisnąć symbol kratki wentylacyjnej.
- ▶ Nacisnąć ON.

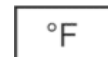
- ▷ Minutnik jest aktywny. Po upływie danego terminu pojawia się komunikat informujący o konieczności wyczyszczenia kratki wentylacyjnej.

## 5 Obsługa

### 5.1 Zmiana jednostki temperatury

Na wskaźniku temperatury można zmienić jednostkę °C na °F.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się °C.
- ▶ Nacisnąć °F.
- ▷ Temperatura jest wskazywana w °F.



Przełączanie z °F na °C odbywa się w odpowiedni sposób.

### 5.2 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi pozwala zapobiec niezamierzonemu wyłączeniu urządzenia przez dzieci podczas zabawy.



#### 5.2.1 Włączanie zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się zabezpieczenie przed dziećmi.
- ▶ Nacisnąć ON.
- ▷ Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.



#### 5.2.2 Wyłączanie zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się zabezpieczenie przed dziećmi.
- ▶ Nacisnąć OFF.
- ▷ Zabezpieczenie przed dziećmi jest wyłączone.



### 5.3 Tryb Sabbath

Funkcja ta spełnia religijne wymogi w okresie szabatu lub świąt żydowskich. Po aktywacji trybu Sabbath, niektóre funkcje elektroniki sterującej zostają wyłączone. Po ustawieniu trybu Sabbath nie trzeba się martwić o lampki kontrolne, cyfry, symbole, wskaźniki, komunikaty alarmowe i wentylatory. Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkownika lodówki. Po usunięciu braku zasilania urządzenie przełącza się samoczynnie na tryb Sabbath.



#### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!  
Jeżeli brak zasilania pojawi się w trakcie, gdy włączony będzie tryb Sabbath, komunikat nie zostanie zapisany. Po usunięciu braku zasilania urządzenie pracuje ponownie w trybie Sabbath. W przypadku braku awarii, na wskaźniku temperatury nie będzie się wyświetlał komunikat dotyczący braku zasilania. Jeżeli w trakcie działania trybu Sabbath pojawi się awaria zasilania:

- ▶ Sprawdzić jakość produktów spożywczych. Nie spożywać rozmrożonych produktów spożywczych!

- Wszystkie funkcje są zablokowane, nawet wyłączenie trybu Sabbath.
- Jeżeli w trakcie uruchamiania trybu Sabbath funkcje takie jak SuperFrost, SuperCool, wentylacja itp. są włączone, pozostaną one nadal aktywne.

- Nie są przekazywane żadne sygnały akustyczne, a na wskaźniku temperatury nie wyświetlają się żadne ostrzeżenia/ustawienia (np. alarm temperatury, alarm drzwi)
- Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.

### 5.3.1 Włączanie trybu SabbathMode

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się tryb SabbathMode.
- ▶ Nacisnąć ON.
- ▷ Tryb SabbathMode jest włączony. Na ekranie wyświetla się tylko tryb SabbathMode.



Tryb SabbathMode wyświetla się automatycznie po upływie 120 sekund, o ile nie zostanie wyłączony wcześniej. Na wskaźniku pojawia się ekran główny.

### 5.3.2 Wyłączanie trybu SabbathMode

- ▶ Nacisnąć na ekran.
- ▶ Nacisnąć OFF.
- ▷ Tryb SabbathMode jest wyłączony.



## 5.4 Chłodzenie żywności

### Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować kratki wentylatora.
- ▶ Łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak gotowe potrawy, mięso i wędliny należy przechowywać w najniższej strefie. U góry drzwi umieścić masło i konserwy. (patrz Prezentacja urządzenia)
- ▶ Do pakowania produktów nadają się pojemniki wielokrotnego użytku z tworzywa sztucznego, metalu, aluminium, szkła oraz zachowujące świeżość potraw.
- ▶ Produkty łatwo oddające lub przyjmujące zapachy i smaki oraz również płyny należy przechowywać zawsze w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.
- ▶ Produkty wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa czy sałata, należy zawsze przechowywać oddzielnie lub w opakowaniu, aby w ten sposób zapobiec skróceniu okresu ich trwałości. Np. pomidorów nie należy przechowywać razem z kiwi lub kapustą.
- ▶ Przednią część dna chłodziarki można wykorzystywać wyłącznie do krótkotrwałego przechowywania żywności, np. podczas porządkowania lub sortowania. Nie pozostawiać tam żadnych produktów, ponieważ po zamknięciu drzwi produkty mogą zostać przesunięte do tyłu lub przewrócone.
- ▶ Nie stawiać produktów spożywczych za blisko siebie, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.

## 5.5 Ustawianie temperatury

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstość otwierania drzwi
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość żywności

Temperatura może być ustawiana w zakresie od 9 °C do 1 °C.

Zalecane ustawienie temperatury: 5 °C

- ▶ Nacisnąć pole chłodziarki.
- ▷ Wyświetli się następujący ekran:

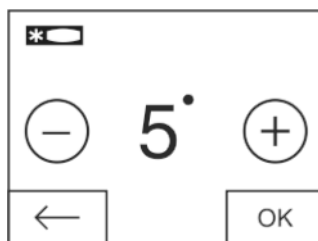


Fig. 25

Ustawianie wyższej temperatury:

- ▶ Nacisnąć plus.

Ustawianie niższej temperatury:

- ▶ Nacisnąć minus.

W przypadku wybrania niższej temperatury symbol Minus staje się nieaktywny.

W przypadku wybrania wyższej temperatury, poprzez ponowne naciśnięcie symbol Plus staje się nieaktywny. Na wskaźniku pojawia się symbol Standby.

- ▶ Żądaną temperaturę zatwierdzić poprzez naciśnięcie OK.
- ▷ Na wskaźniku pojawia się ekran główny.
- ▷ Wyświetla się wybrana temperatura.
- ▷ Strzałki skierowane w górę lub w dół wskazują na zmianę temperatury. Po osiągnięciu temperatury zadanej strzałki znikają.

## 5.6 SuperCool

Zamrażanie z funkcją SuperCool powoduje włączenie najwyższej wydajności chłodzenia. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia. Z funkcji SuperCool należy korzystać w celu szybkiego schładzania dużej ilości żywności.



Włączenie funkcji SuperCool może spowodować uruchomienie wentylatora\*. Urządzenie pracuje z maksymalną wydajnością chłodniczą, przez co odgłosy pracy agregatu chłodniczego mogą być chwilowo głośniejsze.

SuperCool zwiększa zużycie energii.

### 5.6.1 Włączanie funkcji SuperCool

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się tryb SuperCool.
- ▶ Nacisnąć symbol SuperCool.
- ▷ Wyświetli się następujący ekran:

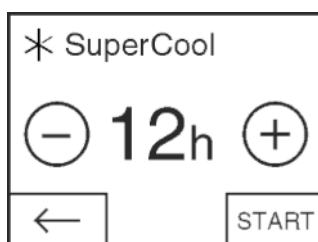


Fig. 26

Czas działania można ustawić na czterech poziomach.

Ustawianie czasu działania:

- ▶ Nacisnąć Plus lub Minus.

W przypadku wybrania najniższego poziomu symbol Minus staje się nieaktywny.

W przypadku wybrania najwyższego poziomu symbol Plus staje się nieaktywny.

- ▶ Żądany czas działania zatwierdzić poprzez naciśnięcie START.
- ▷ Na wskaźniku pojawia się ekran główny.
- ▷ Funkcja SuperCool jest aktywna.
- ▷ W polu chłodziarki wyświetla się pozostały czas działania oraz symbol SuperCool.
- ▷ Zmniejszona temperatura jest prezentowana przy pomocy strzałek skierowanych w dół.



- ▷ Po upływie pozostałego czasu działania, urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym. Temperatura ustawia się ponownie na wstępnie ustawioną wartość. Strzałki skierowane w górę prezentują zwiększenie temperatury.

## 5.6.2 Wcześniejsze wyłączenie funkcji SuperCool

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się SuperCool oraz pozostały czas działania.
- ▶ Nacisnąć pozostały czas działania.
- ▶ Nacisnąć STOP.
- ▷ Tryb SuperCool jest wyłączony.
- ▷ Temperatura ustawia się ponownie na wstępnie ustawioną wartość. Strzałki skierowane w górę prezentują zwiększenie temperatury.

## 5.7 Wentylator

Włączając wentylator można w razie potrzeby szybko schładzać duże ilości świeżych produktów spożywczych oraz osiągnąć stosunkowo równomierny rozkład temperatury na wszystkich półkach.



Chłodzenie powietrzem obiegowym jest polecane w następujących przypadkach:

- przy wysokiej temperaturze pomieszczenia (wyższej niż 33 °C)
- przy wysokiej wilgotności powietrza

Chłodzenie powietrzem obiegowym powoduje nieco większe zużycie energii. Aby oszczędzać energię, wentylator wyłącza się automatycznie przy otwarciu drzwi.

### 5.7.1 Włączanie wentylatora

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się wentylator.
- ▶ Nacisnąć ON.
- ▷ Wentylator jest włączony.



### 5.7.2 Wyłączenie wentylatora

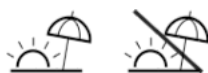
- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się wentylator.
- ▶ Nacisnąć OFF.
- ▷ Wentylator jest wyłączony.



Gdy sprężarka pracuje, wentylator pracuje również wtedy, gdy jest wyłączony - pozwala to oszczędzać energię. Wyłączy się on automatycznie 2 minuty po zakończeniu pracy przez sprężarkę.

## 5.8 Funkcja Holiday

Tryb urlopowy pozwala zaoszczędzić energii i zapobiega powstawaniu zapachów na skutek pozostawienia drzwi urządzenia zamkniętych przez dłuższy czas.



### 5.8.1 Włączanie funkcji Holiday

- ▶ Wyjąć całą żywność, gdyż może ona ulec zepsuciu.
- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się funkcja Holiday.
- ▶ Nacisnąć ON.
- ▷ Funkcja Holiday jest włączona.



- ▷ W polu chłodziarki wyświetla się symbol funkcji Holiday.

### 5.8.2 Wyłączanie funkcji Holiday

- ▶ W polu chłodziarki nacisnąć symbol funkcji Holiday.
- ▷ Funkcja Holiday jest wyłączona.
- ▷ Temperatura ustawia się ponownie na wstępnie ustawioną wartość. Strzałki skierowane w górę prezentują zwiększenie temperatury.



## 5.9 Półki

### 5.9.1 Zmiana położenia lub usuwanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

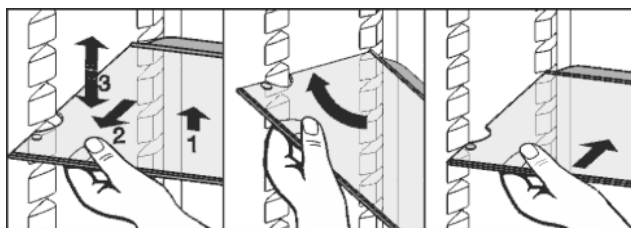


Fig. 27

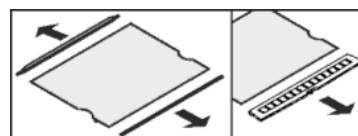
- ▶ Podnieść półkę i wysunąć ją nieco do przodu.
- ▶ Zmienić wysokość ustawienia półki. W tym celu wyłobienia przeciągnąć wzdłuż nakładek.
- ▶ W celu całkowitego usunięcia półki należy ją ustawić ukośnie i wyjąć do przodu.
- ▶ Półkę z krawędzią ograniczającą należy wsuwać z tą krawędzią znajdującą się z tyłu i u góry.
- ▷ Żywność nie przymarza wtedy do ścianki tylnej.

Podczas wkładania oraz wyjmowania artykułów spożywczych z górnej półki należy uważać na rozłożone oświetlenie.

Nie przechowywać żadnych produktów na płycie regulacji wilgotności najniższej półki.

### 5.9.2 Demontaż półek

- ▶ Półki można zdemonstrować w celu wykonania czyszczenia.



## 5.10 Korzystanie z dzielonej półki

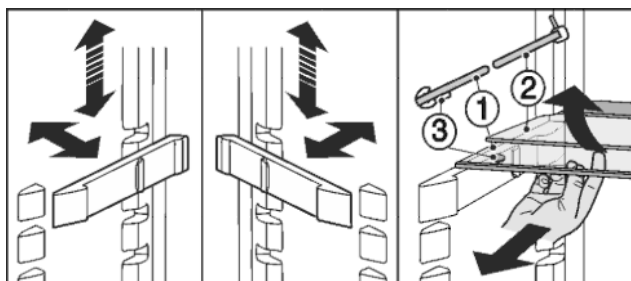


Fig. 28

Regulowanie wysokości:

- ▶ Wyciągnąć pojedynczo półki szklane do przodu.
- ▶ Wyciągnąć nakładkę z zatrasku i zablokować na odpowiedniej wysokości.
- ▶ Korzystanie z obu półek:
  - ▶ Podnieść górną półkę szklaną, wyciągnąć dolną półkę szklaną do przodu.
  - ▷ Półka szklana (1) ze stoperami musi być umieszczona z przodu w taki sposób, by stopery (3) były skierowane w dół.



## 5.11 VarioSafe

VarioSafe zapewnia miejsce dla małych produktów spożywczych i opakowań, tubek oraz szklanych pojemników.

### 5.11.1 Korzystanie z VarioSafe

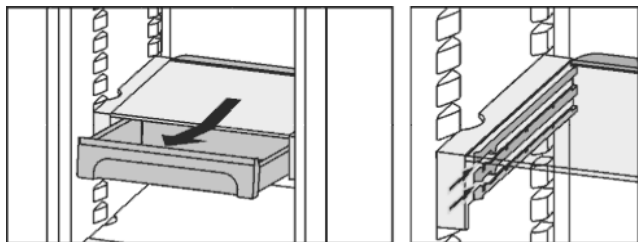
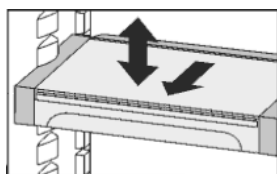
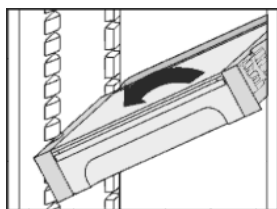


Fig. 29

- ▶ Szufladę VarioSafe można wyciągnąć i umieścić na dwóch różnych wysokościach.
- ▶ Ponadto można regulować wysokość całej szuflady VarioSafe.



- ▶ W celu całkowitego wyjęcia ustawić ukośnie i wyjąć do przodu.



### 5.11.2 Demontaż VarioSafe

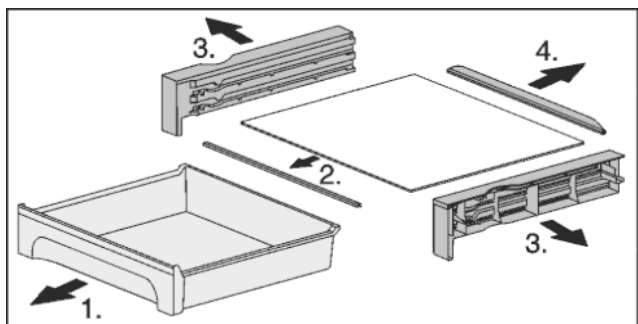


Fig. 30

- ▶ VarioSafe można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

## 5.12 Półka w drzwiach

### 5.12.1 Przenoszenie półek w drzwiach

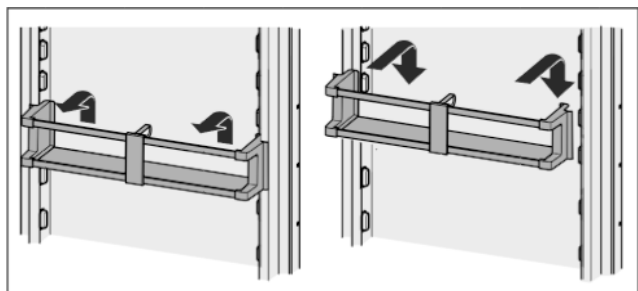
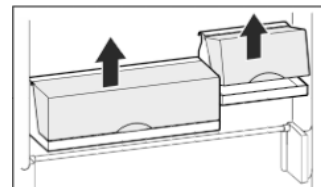


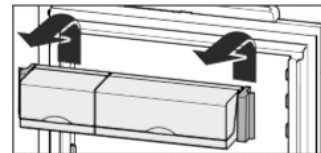
Fig. 31

Pojemniki można wyjąć i postawić na stole jako całość.



Można użyć tylko jednego lub obu pojemników. W przypadku, gdy na drzwiach będą przechowywane wyjątkowo duże butelki, nad półką na butelki należy zawiesić tylko jeden pojemnik.

- ▶ Zmiana położenia pojemników: Wyjąć podnosząc do góry i założyć w dowolnym miejscu.



### Wskazówka

Zbyt wysokie artykuły spożywcze, umieszczone w górnej części drzwi, mogą się stykać z oświetleniem.

Podczas zamykania drzwi zwrócić uwagę,

- ▶ czy pokrywa półki na pojemniki jest zamknięta lub
- ▶ czy między artykułami spożywczymi przechowywanymi w górnej półce drzwi a sufitem urządzenia zachowany jest odstęp 30 mm.

### 5.12.2 Demontaż półek w drzwiach

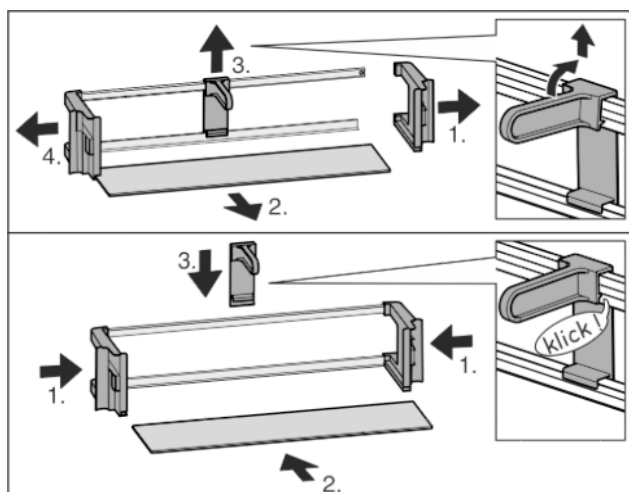


Fig. 32

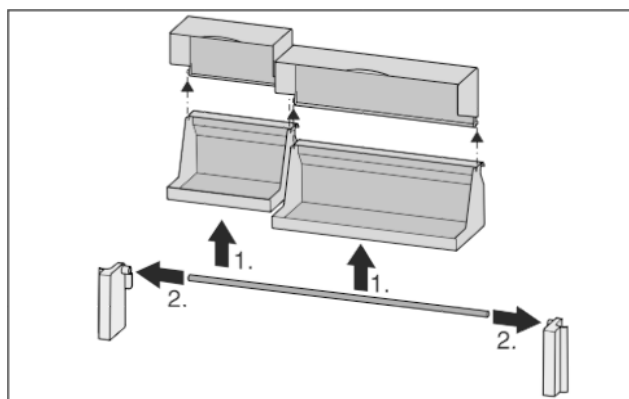


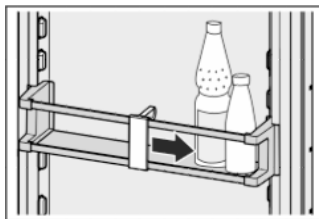
Fig. 33

- ▶ Półki w drzwiach można zdemontować w celu wykonania czyszczenia.

# Konserwacja

## 5.13 Korzystanie z uchwytu na butelki

- ▶ Uchwyt należy przesunąć, by zapobiec przewracaniu się butelek.

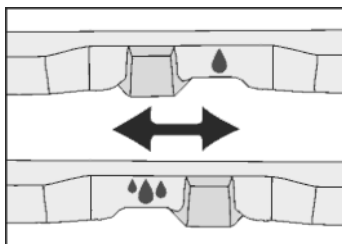


## 5.14 Pojemnik BioCool

### Regulacja wilgotności

- ▶ Niska wilgotność powietrza: przesunąć regulator w lewo.

- ▶ Wysoka wilgotność powietrza: przesunąć regulator w prawo.



### Wymywanie pojemnika BioCool

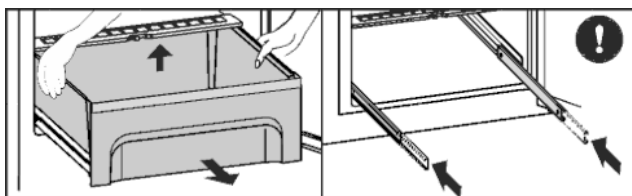


Fig. 34

- ▶ Wyciągnąć szufladę, podnieść ją z tyłu i wyjąć do przodu.
- ▶ Wsunąć szyny.

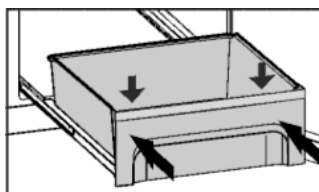


Fig. 35

- ▶ Podczas wsuwania szufladę nałożyć na szyny i wsunąć aż będzie słychać odgłos zaskoczenia.
- ▶ Pojemnik BioCool można wyjąć w celu wykonania czyszczenia.

## 6 Konserwacja

### 6.1 Wymiana filtra FreshAir

Filtr FreshAir gwarantuje optymalną jakość powietrza. Wymiana powinna być przeprowadzana co 12 miesięcy. W przypadku aktywnego minutnika, na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący o konieczności wymiany. Filtr FreshAir można zamówić w handlu specjalistycznym.

Na ekranie wyświetla się Wymiana filtra FreshAir.

- ▶ Nacisnąć symbol Wymiana filtra FreshAir.
- ▷ Na wskaźniku pojawia się ekran główny.



Do momentu przeprowadzenia i potwierdzenia wymiany filtra, komunikat może zostać ponownie wyświetlony poprzez naciśnięcie pola menu (patrz 8).

- ▶ Usunąć osłonę.

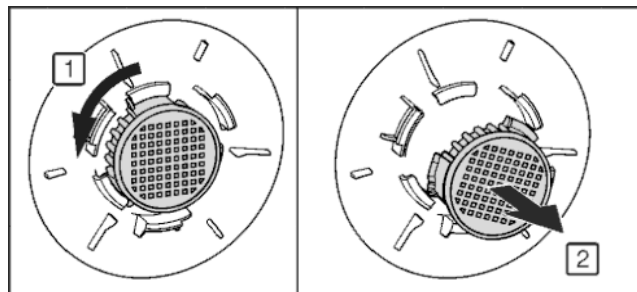
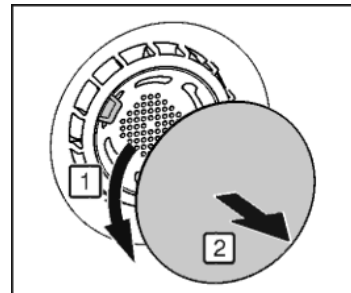


Fig. 36

- ▶ Wyjąć filtr FreshAir.
- ▶ Założyć nowy filtr w odwrotnej kolejności.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby filtr się zazaubił.
- ▶ Ponownie założyć osłonę.

### Potwierdzenie wymiany filtra

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się filtr FreshAir.
- ▶ Nacisnąć symbol filtra FreshAir.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się Wymiana filtra FreshAir.
- ▶ Nacisnąć RESET.
- ▷ Minutnik jest wyzerowany. Następuje ponowne odliczanie do momentu kolejnej wymiany.



### Dezaktywacja minutnika

Jeżeli nie użyto nowego filtra FreshAir, minutnik można dezaktywować.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się filtr FreshAir.
- ▶ Nacisnąć symbol filtra FreshAir.
- ▶ Nacisnąć OFF.
- ▷ Minutnik jest nieaktywny.



### 6.2 Czyszczenie kratki wentylacyjnej

Kratka wentylacyjna gwarantuje niezawodne działanie urządzenia dzięki optymalnemu napowietrzaniu i odpowietrzaniu.

- ▶ Kratkę wentylacyjną regularnie oczyszczają przy pomocy odkurzacza.
- ▶ Uporczywe zabrudzenia usunąć przy pomocy wilgotnej szmatki.

W przypadku aktywnego minutnika, na wyświetlaczu pojawia się komunikat informujący o konieczności przeprowadzenia czyszczenia. Na ekranie wyświetla się komunikat Wyczyść kratkę wentylacyjną.

- ▶ Nacisnąć Wyczyść kratkę wentylacyjną.
- ▷ Na wskaźniku pojawia się ekran główny.



Do momentu przeprowadzenia i potwierdzenia czyszczenia, komunikat może zostać ponownie wyświetlony poprzez naciśnięcie pola menu (patrz 8).

### Potwierdzenie czyszczenia kratki wentylacyjnej

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się kratka wentylacyjna.
- ▶ Nacisnąć symbol kratki wentylacyjnej.



- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się Wyczyść kratkę wentylacyjną.
- ▶ Nacisnąć RESET.
- ▷ Minutnik jest wyzerowany. Rozpoczyna się ponowne odliczanie do momentu kolejnego czyszczenia.



### Dezaktywacja minutnika

Jeżeli funkcja przypominania ma zostać wyłączona, można dezaktywować minutnik.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się kratka wentylacyjna.
- ▶ Nacisnąć symbol kratki wentylacyjnej.
- ▶ Nacisnąć OFF.
- ▷ Minutnik jest nieaktywny.



## 6.3 Czyszczenie urządzenia

### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

### UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie powoduje uszkodzenie urządzenia!

- ▶ Nie używać stężonych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.
- ▶ Nie stosować żadnych rozpuszczalników chemicznych.
- ▶ Nie uszkodzić ani nie usuwać tabliczki znamionowej, znajdującej się wewnątrz urządzenia. Jest ona ważna dla serwisu.
- ▶ Nie urywać, załamywać lub uszkadzać przewodów albo innych części.
- ▶ Nie pozwolić, by woda z czyszczenia dostała się do rynienki odpływowej, kratki wentylacyjnych lub do części elektrycznych.
- ▶ Używać miękkich szmatek do czyszczenia oraz uniwersalnego środka czyszczącego o neutralnym odczynie pH.
- ▶ Do czyszczenia wnętrza urządzenia wolno używać tylko środków czystości i środków pielęgnacyjnych, dopuszczonych do kontaktu z żywnością.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.



- ▶ Powierzchnie zewnętrzne i wewnętrzne z tworzywa sztucznego czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez środek do pielęgnacji stali szlachetnej!

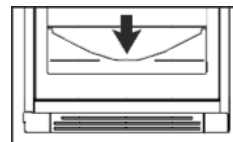
**Drzwi ze stali szlachetnej i ściany boczne ze stali szlachetnej** zostały pokryte wysokiej jakości powłoką.

Środki do pielęgnacji stali szlachetnej są dla niej szkodliwe.



- ▶ **Powlekanne powierzchnie drzwi i ścian bocznych oraz lakierowane powierzchnie drzwi i ścian bocznych** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatki z mikrowłókna.

- ▶ Czyszczenie **otworu odpływowego**: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. patyczka kosmetycznego.



- ▶ Większość **elementów wyposażenia** można zdemontować w celu wykonania czyszczenia: patrz dany rozdział.
- ▶ **Szufłady** czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- ▶ **Pozostałe elementy wyposażenia** nadają się do czyszczenia w zmywarce.
- ▶ Wyczyścić **szyny teleskopowe** przy użyciu wilgotnej szmatki. Smar w prowadnicach służy smarowaniu i nie może zostać usunięty.

### Po czyszczeniu:

- ▶ Wyrzec do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Ponownie podłączyć urządzenie i włączyć go.
- ▶ Włożyć żywność z powrotem.

## 6.4 Serwis

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz Usterki). W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu. Adres jest podany w dołączonym wykazie placówek serwisowych.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanych napraw!

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.

**Na ekranie wyświetlić oznaczenie urządzenia (model oraz indeks), nr serwisowy (serwis) oraz nr seryjny (nr S):**

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się symbol Informacja dotycząca urządzenia.
- ▶ Nacisnąć symbol Informacja dotycząca urządzenia.
- ▷ Wyświetlone zostają informacje dotyczące urządzenia.
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Aby włączyć ekran główny, nacisnąć symbol Powrót.



- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Skontaktować się z serwisem i przekazać wymagane informacje dotyczące urządzenia.

# Usterki

- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać wskazówek przekazanych przez serwis.

## Alternatywnie informacje dotyczące urządzenia można odczytać na tabliczce znamionowej:

- ▶ Odczytać z tabliczki znamionowej oznaczenie urządzenia Fig. 37 (1), nr serwisowy Fig. 37 (2) oraz numer seryjny Fig. 37 (3). Tabliczka znamionowa znajduje się po lewej stronie urządzenia.

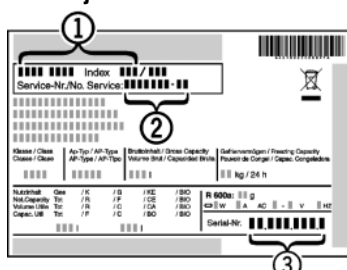


Fig. 37

## Postanowienia licencyjne:

- Stosowane licencje można przejrzeć w punkcie ©.
- ▶ Nacisnąć ©.

## 7 Usterki

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym. Następujące zakłócenia można usunąć samemu:

### Urządzenie nie pracuje.

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.
- ▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
- Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.
- ▶ Sprawdzić bezpiecznik.
- Wtyczka urządzenia nie jest dobrze wetknięta do urządzenia.
- ▶ Skontrolować wtyczkę urządzenia.

### Sprężarka działa długo.

- Przy małym zapotrzebowaniu chłodzenia sprężarka przełącza się na niską prędkość obrotową. Mimo wydłużenia czasu pracy oszczędzana jest energia.
- ▶ Jest to typowe w modelach energooszczędnych.
- Funkcja SuperCool jest włączona.
- ▶ Aby szybko schłodzić żywność, sprężarka pracuje dłużej. To normalne zjawisko.

### Urządzenie pracuje za głośno.

- Sprężarki o regulowanej prędkości obrotowej\* mogą wydawać różne odgłosy pracy zależnie od ustawionej prędkości obrotowej.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

### bulgotanie i szemranie

- Te odgłosy pochodzą od czynnika chłodniczego, który krąży w obiegu chłodniczym.
- ▶ Te odgłosy są normalne.

### ciche kliknięcia

- Te odgłosy słychać zawsze, kiedy automatycznie włącza lub wyłącza się agregat chłodniczy (silnik).
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

### Buczenie. Staje się ono trochę głośniejsze przez krótki czas, w momencie włączenia się agregatu chłodniczego (silnika).

- Przy włączonej funkcji SuperCool, po włożeniu świeżych produktów lub jeżeli drzwi były przez długi czas otwarte, automatycznie podwyższa się wydajność chłodzenia.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

- Temperatura otoczenia jest za wysoka.

- ▶ Roztwór: (patrz 1.2)

### niskie buczenie

- Ten odgłos jest spowodowany hałasami przepływającego powietrza w wentylatorze.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

### Odgłosy drgań

- Urządzenie nie jest na stałe przymocowane do podłogi. Wskutek tego pracujący agregat chłodniczy wprawia w drgania stojące obok meble i inne przedmioty.
- ▶ Wyrównać urządzenie za pomocą nóżek.
- ▶ Porozsuwać butelki i inne naczynia.

### Dźwięk przepływu w tłumiku zamykania.

- Odgłos słychać podczas otwierania i zamykania drzwi.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

### Na ekranie wyświetlił się DEMO. Dodatkowo odliczany jest czas.

- Aktywny jest tryb demonstracyjny.
- ▶ STOP nacisnąć.

### W prawym górnym rogu ekranu wyświetlił się DEMO.

- Aktywny jest tryb demonstracyjny.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.
- ▶ Ponownie podłączyć wtyczkę.
- ▷ Na ekranie wyświetlił się DEMO. Dodatkowo odliczany jest czas.
- ▶ STOP nacisnąć.

### Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe\*.

- Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.
- ▶ To normalne zjawisko.

### Temperatura nie jest wystarczająco niska.

- Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.
- ▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
- Wentylacja jest niewystarczająca.
- ▶ Odślonić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.
- Temperatura otoczenia jest za wysoka.
- ▶ Roztwór: (patrz 1.2).
- Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.
- ▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej (patrz Konserwacja).
- Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).
- ▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.

### Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.
- ▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach.
- Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone:



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Pod pokrywą znajdują się części pod napięciem.

- ▶ Oświetlenie wnętrza diodami świecącymi może być wymieniane i naprawiane wyłącznie przez placówkę serwisową lub przez przeszkolony personel specjalistyczny.

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przy kontakcie z żarówką LED!

Natężenie oświetlenia LED odpowiada klasie lasera 1/1M.

Jeżeli osłonka jest uszkodzona:

- ▶ Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła z niewielkiej odległości i z użyciem urządzeń optycznych. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

**Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.**

→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.

- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz Konserwacja):

**Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.**

→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.

- ▶ Sprawdzić, czy uszczelka znajduje się w rowku.

## 8 Komunikaty

Komunikaty błędów oraz przypomnienia są sygnalizowane przy pomocy sygnału dźwiękowego oraz komunikatu wyświetlanego na ekranie. W przypadku komunikatów błędów, sygnał dźwiękowy wzmacnia się i jest coraz głośniejszy. Milknie dopiero po potwierdzeniu komunikatu. W przypadku pojawienia się kilku komunikatów, w pierwszej kolejności prezentowane są te o najwyższym priorytecie. Każdy komunikat musi zostać potwierdzony pojedynczo.

Do momentu aż komunikat będzie aktywny lub błąd nie zostanie usunięty, komunikat będzie obecny w polu menu.

**Wskazówka**

Szczegóły komunikatu mogą zostać ponownie wyświetlone w polu menu.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Nacisnąć symbol Komunikaty.
- ▶ Naciskając na komunikat następuje przełączenie do następnego wskaźnika. Po ostatnim aktywnym komunikacie, wskaźnik przełącza się na ekran główny.

**Alarm otwartych drzwi**

Jeżeli drzwi są otwarte przez ponad 60 sekund, rozbrzmiewa akustyczny sygnał ostrzegawczy. Na wskaźniku pojawia się symbol Alarm drzwi. Akustyczny sygnał ostrzegawczy milknie automatycznie, gdy drzwi zostaną zamknięte.



Akustyczny sygnał ostrzegawczy można wyłączyć przy otwartych drzwiach. Wyłączenie dźwięku jest skuteczne tylko dotąd, dopóki drzwi są otwarte.

- ▶ Nacisnąć symbol Alarm drzwi.
- ▷ Sygnał ostrzegawczy otwartych drzwi milknie.
- ▷ Na wskaźniku pojawia się ekran główny.
- ▶ Zamknąć drzwi.

**Błąd urządzenia**

Rozbrzmiewa akustyczny sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu pojawia się symbol Błąd urządzenia wraz z przynależnym kodem błędu.



Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.

- ▶ Otworzyć drzwi.
- ▶ Zanonotować kod błędu.
- ▶ Nacisnąć symbol Błąd urządzenia.
- ▷ Akustyczny sygnał ostrzegawczy milknie. Na wskaźniku pojawia się ekran główny.
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej (patrz Konserwacja).

**Pozostałe komunikaty**

Wymienić filtr FreshAir (patrz Konserwacja)



Wyczyścić kratkę wentylacyjną (patrz Konserwacja)

## 9 Wyłączanie urządzenia

### 9.1 Wyłączanie urządzenia

**Wskazówka**

Jeżeli nie można wyłączyć urządzenia, włączone jest zabezpieczenie przed dziećmi.

- ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi (patrz 5.2.2).

#### 9.1.1 Wyłączanie urządzenia przy pomocy menu

Całe urządzenie zostaje wyłączone. Ekran robi się czarny.

- ▶ Nacisnąć menu.
- ▶ Strzałki nawigacyjne przyciskać tak długo, aż wyświetli się symbol Standby.
- ▶ Nacisnąć OK.
- ▷ Na całym ekranie pojawia się migający symbol Standby. Całe urządzenie jest wyłączone.
- ▷ Po 10 minutach symbol Standby znika.

#### 9.1.2 Wyłączanie urządzenia przy pomocy pola chłodziarki

Ekran pozostaje włączony.

- ▶ Nacisnąć pole chłodziarki.
- ▶ Nacisnąć plus.
- ▷ W przypadku wybrania wyższej temperatury, poprzez ponowne naciśnięcie symbol Plus staje się nieaktywny. Na wskaźniku pojawia się symbol Standby.
- ▶ Nacisnąć OK.
- ▷ W polu chłodziarki wyświetla się symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone, ekran pozostaje włączony

### 9.2 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie (patrz Wyłączanie urządzenia).
- ▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W razie potrzeby usunąć wtyczkę urządzenia:
- Wyjąć i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 6.3).
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## 10 Utylizacja urządzenia

Urządzenie składa się jeszcze z wartościowych materiałów i należy je dostarczyć do skupu oddzielnego od niesortowanych odpadów osiedlowych. Zużyte urządzenia należy utylizować w sposób właściwy i fachowy, zgodnie z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju.



Podczas transportu zużytego urządzenia nie wolno uszkodzić układu chłodniczego, by znajdujący się w nim czynnik chłodniczy (informacje na tabliczce znamionowej) oraz olej nie mogły się wydostać w sposób niekontrolowany.

- ▶ Urządzenie należy doprowadzić do stanu nieprzydatności.
- ▶ Wyciągnąć z gniazdka wtyczkę sieciową.

## Utylizacja urządzenia

---

- ▶ Przeciąć kabel zasilający.





**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)